



<http://www.prostalukatrst.org/>

NI MOČ (NO SE POL)

Najprej Italija opusti najvažnejše mednarodno pristanišče na Sredozemskem morju za 57 let, potem pa pobere ozemlje mednarodne skupščine za cilje privatne špekulacije.

Nota: Komentarji predsednika Mednarodne komisije za Prosto tržaško pristanišče so označeni v modri barvi.



Min. Frattini pr. It..vlade Berlusconi



Varnostni Svet OZN



Prosto Tržaško Pristanišče leta 2011, edino ekstrateritorialno (mednarodno) obstajajoče ozemlje na svetu z lastno zakonodajo

Intervju glavnega tržaškega dnevnika 14 maja 2011 Italijanskemu Ministru za Zunanje zadeve v

Comitato Porto Libero di Trieste

comitatoplt@gmail.com

[Http://www.portoliberotrieste.org](http://www.portoliberotrieste.org)
[Http://www.prostalukatrst.org](http://www.prostalukatrst.org)
[Http://www.triestfreeport.org](http://www.triestfreeport.org)

ComitatoPLT c/o Helmpoject di Marcus Donato
Casella Postale **2013/a** 34151 Trieste / Italy
Phone (ITA) +39-366-2643359
Phone (SLO) +386-641-881495





izvedbi časnika Gabriella Ziani.

Vir: <http://ilpiccolo.gelocal.it/cronaca/2011/05/14/news/frattini-il-punto-franco-si-sposta-senza-trattati-1.57683>

Italijanski Minister za zunanje zadeve Frattini: «Franko točke se lahko premakne brez nobenih Sporazumov»

Gabriella Ziani

Pooblaščenec Farnesine: **«Za uporabo prostorov Starega pristanišča "Porto Vecchio" zadošča volja naših lokalnih oblasti, ni to mednarodno vprašanje.»**

TRST. Prosto-carinska točka nikakor ne zaustavlja spremembe Starega Pristanišča. Da se lahko ti prostori uporabljajo, **sploh ni potrebno posegati na potrdilne podpise vseh 25 narodov ki so podpisali Mirovno pogodbo z Italijo iz leta 1947 . Ni res da je to „mednarodni“ prostor in torej nedotakljiv.** In ni res, da je potrebno posegati na Farnesino, Vlado in Parlament za razpis novega prava za popraviti stvari na (kot se vsi strinjajo) najboljši način.

Tu se konča plodna, nazobčana in v časih nejasna tržaška razprava, kjer so se vse (negativne, pozitivne in srednje) opcije teh dni zapletle. **Te so ocene ministra za zunanje zadeve, Franco Frattini, ki dejansko postavijo pravo odgovornost v roke komur pripada, torej enostavno lokalnim oblastem.**

Komentar: Javi minister: **«Za uporabo prostorov Starega pristanišča "Porto Vecchio" zadošča volja naših lokalnih oblasti, ni to mednarodno vprašanje.»** Očitno minister si ni nikoli prebral „Instrument za Prosto Tržaško Pristanišče (PTP) oziroma prilogo VIII Mirovnega Sporazuma z Italijo leta 1947, ki navaja pravo za ozemlje starega pristanišča (Porto Vecchio). **“Za uporabo prostorov starega pristanišča..“ ne zadošča „... volja naših lokalnih oblasti..“** mišljeno na Italijanske lokalne oblasti, ker je to **„...mednarodno vprašanje“.**

Zakaj?

Za uporabljati prostore Starega Pristanišča potrebuje Direktor Prosta Tržaškega Pristanišča (PTP), ki v, v 2.odstavku ex 18.člena Instrumenta za PTP, pravi da ne mora biti ta ne italijanski, ne jugoslovanski državljan in da ga mora imenovati Guverner Svobodnega Tržaškega Ozemlja (STO), ki po ex prilogi VI „Stalnega Statuta Svobodnega Tržaškega Ozemlja (STO)“, 11.člen, 1.odstavek, ne sme biti ne Italijanski, ne jugoslovanski državljan in niti državljan Svobodnega Tržaškega Ozemlja. Torej za **»uporabo prostorov Starega Pristanišča (porto Vecchio)«** je treba postaviti Guvernerja STO in to je naloga Varnostnega sveta OZN, **torej je to »Mednarodno vprašanje« in ne »zadošča volja naših lokalnih oblasti«**

Dodaja še Minister: **»sploh ni potrebno posegati na potrdilne podpise vseh 25 narodov ki so podpisali Mirovno pogodbo z Italijo iz leta 1947«.** Mirovno pogodbo je podpisalo 20 držav zmagovalk druge svetovne vojne plus Italija, katera jo je morala podpisati ker je izgubila vojno. Torej se govori o 21. državah, ne pa 25.

Kar se tiče izjave **“Ni res da jet to “mednarodni” prostor in torej nedotakljiv “,** citiramo Prilogo VIII, 3. Člen, 2. Odstavek: **Ustanovitev posebnih con v Prostem pristanišču, ki bi bile pod izključno jurisdikcijo kake države, je nezdržljiva s statusom Svobodnega ozemlja in Prostega pristanišča.” Je torej jasno da je to mednarodno ozemlje, ki se ga posamezni narod ne more dotakniti, kajti nobeno pravo kateroelga naroda na svetu, vključno z italijanskim**

Comitato Porto Libero di Trieste

comitatoplt@gmail.com

[Http://www.portoliberotrieste.org](http://www.portoliberotrieste.org)
[Http://www.prostalukatrst.org](http://www.prostalukatrst.org)
[Http://www.triestfreeport.org](http://www.triestfreeport.org)

ComitatoPLT c/o Helmpoject di Marcus Donato
Casella Postale **2013/a** 34151 Trieste / Italy
Phone (ITA) +39-366-2643359
Phone (SLO) +386-641-881495





ne velja na tem ozemlju, ker je last vseh držav.

Minister Frattini, Franko točka starega pristanišča, dana v koncesijo „civilni“ uporabi je postala bojno polje. Se pojavijo pritožbe na TAR (Italijansko upravno deželno sodišče), in pritožbe na dejstvo da bi moralo 25 držav privoliti mogočim spremembam?

Smo opravili študij o dejstvu in smatram da resnično ni tako **zapleteno vprašanje**.

Komentar: Če bi za res opravil študij o dejstvu, ga bi smatral *“zapleteno vprašanje”*.

Vseeno v Trstu opazamo na tisoče različnih mnenij, bodisi s političnih kot s tehničnih strani?

Danes določa status „Franko Pristanišča“ Londonski Sporazum leta 1954. **Seveda je Sporazum prekril Mirovno Pogodbo. Bil je podpisan prav zaradi tega. In Memorandum daje Franko Pristanišču „status“, ki dopušča davčne olajšave v nasprotju z drugimi navadnimi Franko točkami. Ni pa zaradi tega absolutno nedotakljivo.**

Komentar: Londonski Sporazum (Memorandum) 5 Okt. 1954 je enostavno pismo o nameri, ki so ga podpisali 4 ambasadorji v Londonu in katerega varnostni svet OZN, edini odgovorni organ za ozemlje PTP, ki objema tudi staro pristanišče, ni nikoli ratificiral ali vzel v poštev. **Torej Memorandum NE UTEGNE prekositi Mirovnega Sporazuma, v kolikor ta narekuje današnje politične in ozemeljske meje današnje Italije.** Ni res da »Memorandum daje Franko Pristanišču „status“, ki dopušča davčne olajšave v nasprotju z drugimi navadnimi Franko točkami« v kolikor Sporazum v 5. Členu citira: *“Italijanska vlada se zavzema za obdržati Svobodno Tržaško Pristanišče (STP) v harmoniji z Členi od 1 do 20 Priloge VIII mirovne pogodbe z Italijo.”*

To pomeni da:

- PTP je ekstrateritorialno ozemlje oziroma mednarodna država (glej 16. Resolucijo z dne 10. januarja 1947), vključena v STO, katero mora biti upravljano z instrumentom za PTP (priloga VIII, členi 1 in 3.2), torej ozemlje odgovarja svojim zakonom, katere ni zmožna spremeniti ali skrajšati v njegovi vsebini nobena država na svetu, niti STO še manj pa Združeno kraljestvo in Severna Irska, ZDA, Jugoslavija ali pa Italija.
- Ozemlje PTP, vse od svoje registracije 10. januarja 1947, in to za vedno, bije zastavo OZN (beli svet na modrem ozadju) oziroma zastavo vseh narodov za kar se tiče svoje zakonodaje (Priloga VIII) in zastavo Svobodnega Tržaškega Ozemlja (bela helebarda na rdečem ozadju), kot zastava države gostiteljice, in upravljalca ozemlja (Priloga VI, člen. 8).
- PTP lahko upravljajo le domačini STO (Priloga VIII, člen. 18.3 in 21.2) in direktor PTP ne sme biti italijanske oziroma jugoslovanske narodnosti (Priloga VIII, člen. 18,2), je lahko pa državljani katere koli druge narodnosti vključno z narodnostjo STO.

Torej tako imenovane “davčne olajšave” v Starem Pristanišču so samoumevne. Komu bi morali plačevati carino na ozemlju ki ni ne italijansko, ne nobene druge države na svetu?

Kaj je torej mogoče opraviti in kaj se ne sme ?

Comitato Porto Libero di Trieste

comitatoplt@gmail.com





Je samo ena dolžnost. Uravnovežiti razne koncesije (v urbanistične, trgovske, kulturne ali druge namene) s tem, da ostaja možnost mednarodno trgovskega uporabljanja ekstra-davčnega režima.

Komentar: »*Je samo ena dolžnost*«. Oziroma držati se tega, kar je bilo določeno s 5. Členom Londonskega Sporazuma. Vse ostale hipoteze so nezakonite.

Je tukaj zaplet?

Pozor, to je italijansko ozemlje. Ima le določene olajšave v kolikor ekstra-davčno ozemlje. To ima v bistvu dve posledici: prvič, je prepovedana redukcija velikosti Franko pristanišča, ker to bi spremenilo mednarodno obvezo uporabljanja pristanišča. Torej edina mednarodna omejitev se nanaša na tuje trgovske ladje. Druga posledica: če bi, z druge strani, hoteli povečati pristanišče ali ga premakniti za izboljšat njegove značilnosti, ni to sploh prepovedano.

Komentar: Minister pravi »*Pozor, to je italijansko ozemlje*.« ta trditev ne nepravilna, ker kor zagotavlja Priloga VIII, 3.člen, 2.odstavek: »*Ustanovitev posebnih con v Prostem pristanišču, ki bi bile pod izključno jurisdikcijo kake države, je nezdružljiva s statusom Svobodnega ozemlja in Prostega pristanišča.*« **Torej ni »italijansko ozemlje**«.

Kar se tiče izjave: »*če bi, z druge strani, hoteli povečati pristanišče ali ga premakniti za izboljšat njegove značilnosti, ni to sploh prepovedano.*« Pravo zagotavlja v Prilogi VIII, 3.členu, 4.odstavku: »*Če bi bilo treba območje Prostega pristanišča povečati, je tako povečanje mogoče na predlog direktorja Prostega pristanišča z odločitvijo Vladnega sveta in odobritvijo Ljudske skupščine.*«.Torej je razvidno, da razen izjave: »*..ali ga premakniti za izboljšat njegove značilnosti*«, ker ga ni mogoče premakniti, za ostalo ima minister prav, ko pravi: »*..ni to sploh prepovedano.*« le da to ne more izvesti italijanska uprava, ker premostiti pravo pri tako važnem sklepu, bi bila res težka kršitev, ko mora to prošnjo opraviti direktor, ki kot že navedeno, ne sme biti ne italijan, ne ex jugoslovan in kaj pa še da bi delo vladnega sveta STO in državljanske skupščine STO opravljala italijanski vladni svet in italijanski parlament. Državljanska skupščina STO je seveda sestavljena iz samih Državljanov STO, kateri so opredeljeni v STALNEM statutu Svobodnega Tržaškega Ozemlja v prilogi VI, 6. Členu, 1.odstavku, ki pravi: »**Italijanski državljani, ki so imeli 10. junija 1940 stalno prebivalisce na območju znotraj meja Svobodnega ozemlja, in njihovi otroci, rojeni po lorn datumu, postanejo prvotni državljani Svobodnega ozemlja s polnimi državljanskimi in političnimi pravicami. Ko postanejo državljani Svobodnega ozemlja, izgubijo italijansko državljanstvo.**« Tem se pridružijo vsi državljani rojeni po tem datumu v mejah STO, kot po 4.členu VI priloge in po 15.členu »Splošna deklaracija človekovih pravic« 10 Decembra 1948, ki pravi v 1.odstavku:

»**Vsakdo ima pravico do državljanstva.**«

In v 2. odstavku:

»**Nikomur se ne sme samovoljno vzeti državljanstvo ali zakonita pravica do spremembe državljanstva.**«

Je torej dovolj zagotoviti velikost dostopa? Tukaj se gre nad-vsem za ex-pristanišče, ogromno in skoraj popolnoma neuporabljeno in zapuščeno. Kdo ima pravico na ozemlje glede na franko-točke?

Prosto Tržaško pristanišče nima mednarodni „status“. Je italijansko ozemlje. Moč odločitev pripada centralni ali lokalni avtoriteti, mora le biti v skladu z urbanistični normi, odločbami zaščite okolja ipd.. V teh sektorjih je popolna avtonomija. Treba je zagotoviti le svobodno uporabo davčnih predmetov. **Nobenega problema torej za premik.**





Komentar: Tudi tu izjava "Prosto Tržaško pristanišče nima mednarodni "status". Je italijansko ozemlje. Moč odločitev pripada centralni ali lokalni avtoriteti.", je žal lažna, ker tako imenovano " Prosto Tržaško pristanišče ".." ima mednarodni "status" in NI ".. italijansko ozemlje.". **Zato je odločitev o upravi odgovornost državljanov Svobodnega tržaškega ozemlja, ki geografsko sega od ustja reke Timave do ustja reke Mirne, ki se nahaja v Novigradu na ozemlju začasne vojaške uprave B, danes Republika Hrvaška.**

Prav tako ne smemo pozabiti 23.člen Instrumenta za Prosto tržaško pristanišče, kar seveda velja za vse države, čeprav je Italija zavezala, da uposteva le člene od 1 do 20 od 26. Člen 23 navaja:

»Mednarodna komisija ima pravico preiskovati in pretehtati vse zadeve v zvezi z delovanjem, uporabo in upravljanjem Prostega pristanišča ali s tehničnimi vidiki tranzita med Prostim pristaniščem in državami, ki ga uporabljajo, vključno s poenotenjem postopkov ravnanja. Mednarodna komisija ukrepa na lastno pobudo, ali kadar jo na to opozorijo katerakoli država ali Svobodno ozemlje ali direktor Prostega pristanišča. Mednarodna komisija sporoči svoja stališča ali priporočila o taksnih zadevah prizadeti državi ali državam ali Svobodnemu ozemlju ali direktorju Prostega pristanišča. Ta priporočila se preučijo in sprejmejo se potrebni ukrepi. Če pa Svobodno ozemlje ali prizadeta država ali države sodijo, da taksni ukrepi ne bi bili v skladu z določbami tega instrumenta, se lahko zadeva uredi, kot je to določeno v 24. členu spodaj na zahtevo Svobodnega ozemlja ali katerekoli zainteresirane države.«

Kompetenca vladi, lokalnim oblastem ali obema?

Ni potrebno nobenega zakona za opraviti premik, če se ne gre čez omejitve. Je dovolj kar se uporablja po celotnem italijanskem ozemlju: zagotoviti omejeno upravljanje. **Odločitev lahko prevzame vsaka lokalna oblast, naj bodo to prefekt, župan, guverner ali vrhovni nadzor.**

Komentar: Pravi minister: "Odločitev lahko prevzame lokalna oblast, naj bodo to prefekt, župan, guverner ali vrhovni nadzor." Tudi to je zgrešeno v kolikor "Odločitev lahko prevzame vsaka..oblast", le da ta NI italijanska ampak oblast Svobodnega Tržaškega Ozemlja.

Nobene ovire, torej?

Če **ozemlje Franko točke, v kolikor odprto tujim ladjam** se ne skrči, zagotovo ne.

Komentar: Na žalost, dokler v Svobodnem pristanišču se ne uveljavi prost dostop do mednarodnih voda, kot iz mirovne pogodbe z Italijo leta 1947, 4.člen (kopenske in morske meje med Italijo in STO) in 11. člen, 1.b odstavek (morska meja med Jugoslavijo in STO) in zarisana v Prilogi I, tako imenovano »..ozemlje Franko točke, v kolikor odprto tujim ladjam..«, NI sploh odprt, kot opisano v istem sporazumu v Prilogi VIII, 5.členu, 1.odstavku, ki navaja: "Trgovskim ladjam in blagu vseh držav je dovoljen neomejen odstop do Prostega pristanišča, kar se tiče nakladanja in razkladanja tako blaga v tranzitu kot tudi blaga, ki je namenjeno na Svobodno ozemlje ali od tam prihaja." In 8.člen pravi: "Znotraj Prostega pristanišča se dovolijo pregledi oblasti Svobodnega ozemlja v obsegu, potrebnem za uveljavljanje carinskih in drugih predpisov Svobodnega ozemlja za preprečevanje tihotapljenja."

Zakaj?

Trenutno ladjam, ki vstopajo ali so izplule iz PTP nadzorujejo italijanski organi. To nenavadno stanje, da mednarodno pristanišče nima dostopa do mednarodnih voda, izhaja iz izkršitve »Mednarodne konvencije o teritorialnem morju in bližnjem ozemlju, Ženeva 29. aprila 1958«, ki v 25. Členu navaja: "Določbe te konvencije ne vplivajo na konvencije ali druge mednarodne





sporazume, ki že veljajo med pogodbenici. Te očitne kršitve *vplivajo* na mednarodno z mirovno pogodbo iz leta 1947, ki jo je podpisalo in ratificiralo 21.držav, vključno z Italijo in Jugoslavijo. Ta dvostranski sporazum Italije in Jugoslavije, se imenuje »Osimska sporazuma z 10. novembra 1975«, 2. člen, in so poudarjeni v Pismu izmenjave v Prilogi V. iste Pogodbe.

Zaključek

1. Prosto tržaško pristanišče, je mednarodno ozemlje s svojimi zakonskimi inštrumenti
2. Prosto tržaško pristanišče je vgrajeno v Svobodno tržaško ozemlje in obe ozemlji sta priznani suvereni državi, z lastno zakonodajo, s 16. resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov (ZN), glasovano 10. januarja 1947.
3. "Memorandum o soglasju", je pismo o nameri ki so jo podpisali štirje veleposlanci v Londonu 5. oktobra 1954, v katerem se je Italija zavezala, da bo upravljala tržaško pristanišče s prvimi 20.členi (od 26 obstoječih) in ne omogočala ne Italijanski ne Jugoslovanski državi suverenost ozemlja na področju Svobodnega tržaškega ozemlja pod svojo začasno upravo, kot niti ozemeljsko suverenost na Svobodnem Tržaškem Pristanišču.
4. Osimski sporazumi iz leta 1975 preprečijo dostop Prostega Tržaškega Pristanišča do mednarodnih voda in iz njega, "v očitnem nasprotju s spremjemom Mednarodne konvencije o teritorialnem morju in zunanjem pasu, podpisanim v Ženevi, 29. aprila 1958 in kršijo morske meje Svobodnega tržaškega ozemlja priznane in ratificirane v Mirovni Pogodbi z Italijo leta 1947 (mednarodna pogodba).
5. Svobodno Tržaško Ozemlje in Prosto Tržaško Pristanišče sta demilitarizirana območja pod neposredno odgovornostjo Varnostnega sveta ZN, torej Italija ne more samovoljno odločati o ozemlju starega Pristanišča, saj uprava pripada mednarodni skupnosti in državljanom Svobodnega Ozemlja
6. Prosto tržaško pristanišče, ne more delovati brez Svobodnega tržaškega ozemlja.

Predsednik OdborPLT

Predsednik Mednarodne Komisije za Prosto tržaško pristanišče

Marcus Donato

